



Mesto Michalovce
Mestský úrad

Na rokovanie Mestskej rady v Michalovciach
dňa 07. 06. 2016

K bodu:

**NÁVRH VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉHO NARIADENIA MESTA MICHALOVCE
O ROZSAHU POSKYTOVANIA INÝCH SLUŽIEB V SOCIÁLNEJ OBLASTI
MESTA A O SPÔSOBE A VÝŠKE ÚHRAD ZA TIETO SLUŽBY PRE
DÔCHODCOV A URČENÉ SKUPINY OBČANOV MESTA MICHALOVCE**

- PREDKLADÁ:** Ing. Ján Jasovský
vedúci odboru sociálnych vecí
- NA ZÁKLADE:** plánu rokovania MsR
- PREROKOVANÉ:** na porade primátora dňa 30. 05. 2016
- SPRACOVAL:** Ing. Ján Jasovský
vedúci odboru sociálnych vecí
- NAPÍSAI:** Ing. Ján Jasovský
vedúci odboru sociálnych vecí
Mgr. Mária Cucaková
referentka odboru sociálnych vecí
- PRIZVAŤ:** PhDr. Zlataša Popad'áková,
riaditeľka ZpS
- NÁVRH NA UZNESENIE:** (v prílohe)

Michalovce, jún 2016

K bodu: **NÁVRH VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉHO NARIADENIA MESTA MICHALOVCE O ROZSAHU POSKYTOVANIA INÝCH SLUŽIEB V SOCIÁLNEJ OBLASTI MESTA A O SPÔSOBE A VÝŠKE ÚHRAD ZA TIETO SLUŽBY PRE DÔCHODCOV A URČENÉ SKUPINY OBČANOV MESTA MICHALOVCE**

Dôvodová správa

MsZ v Michalovciach na svojom rokovaní dňa 19.4.2016 schválilo delimitáciu Zariadenia opatrovateľskej služby prevodcu Mesto Michalovce na preberajúcu organizáciu Zariadenie pre seniorov (od 1.7.2016 zmena názvu organizácie na Michalovský domov seniorov) Jána Hollého 9, Michalovce s účinnosťou od 1.7.2016.

V rámci schválených materiálov súvisiacich s predmetnou delimitáciou mestské zastupiteľstvo uznesením č. 178/2016 uložilo zabezpečiť aktualizáciu VZN č. 176/2015 o poskytovaní sociálnych služieb.

Vzhľadom na skutočnosť, že sociálna oblasť mesta poskytuje širokú škálu služieb pre dôchodcov a určené skupiny občanov mesta, ktoré sa delia na sociálne služby (podliehajúce registrácii na Košickom samosprávnom kraji) a iné služby (ktoré nepodliehajú registrácii na KSK), odbor sociálnych vecí navrhuje tieto služby oddeliť samostatnými nariadeniami s tým, že jedno VZN by sa zaoberalo charakteristikou sociálnych služieb a druhé VZN by popisovalo iné služby.

Navrhujeme preto, aby platnosť súčasného VZN č. 176/2015 mestské zastupiteľstvo zrušilo k 30.6.2016 a zároveň navrhujeme, aby s účinnosťou od 1.7. 2016 mestské zastupiteľstvo schválilo dve nové všeobecne záväzné nariadenia:

- VZN Mesta Michalovce o rozsahu poskytovania sociálnych služieb, o spôsobe a výške úhrad za sociálne služby v Meste Michalovce
- VZN Mesta Michalovce o rozsahu poskytovania iných služieb v sociálnej oblasti mesta a o spôsobe a výške úhrad za tieto služby.

Navrhované VZN Mesta Michalovce o rozsahu poskytovania iných služieb v sociálnej oblasti mesta a o spôsobe a výške úhrad za tieto služby má za cieľ určiť rozsah a podmienky poskytovania iných služieb v sociálnej oblasti mesta s cieľom uspokojiť potreby občanov mesta. Jedná sa o služby určené pre poberateľov starobného dôchodku a určené skupiny občanov mesta. Ide o nasledovné služby: spoločné stravovanie, pranie a žehlenie bielizne a šatstva, pedikúra a rehabilitačné úkony.

VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE Mesta Michalovce

č. zo dňa

Mesto Michalovce vydáva v zmysle par. 1 ods. 2 a par. 6 ods. 1 zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Michalovce o rozsahu poskytovania iných služieb v sociálnej oblasti mesta a o spôsobe a výške úhrad za tieto služby pre dôchodcov a určené skupiny občanov Mesta Michalovce

Článok 1

Účel

Účelom tohto všeobecne záväzného nariadenia (ďalej len VZN) je:

- a) určiť rozsah a podmienky poskytovania iných služieb v sociálnej oblasti mesta Michalovce,
- b) určiť podmienky výšky úhrady a spôsob úhrady za poskytovanie týchto služieb.

Článok 2

Spoločné stravovanie dôchodcov a určených skupín občanov Mesta Michalovce

- 2.1 Mesto Michalovce poskytuje službu: spoločné stravovanie, ako dobrovoľnú sociálnu výpomoc, pre dôchodcov a určené skupiny občanov Mesta Michalovce.
- 2.2 Táto služba sa poskytuje fyzickým osobám s trvalým pobytom v meste Michalovce, ktoré alebo:
 - a) dovŕšili dôchodkový vek a sú poberateľmi starobného dôchodku,
 - b) majú ťažké zdravotné postihnutie, alebo nepriaznivý zdravotný stav, ktorý preukážu rozhodnutím príslušného orgánu,
 - c) nemajú zabezpečené nevyhnutné podmienky na uspokojovanie základných životných potrieb (základné životné potreby sú ubytovanie, strava, nevyhnutné ošatenie, obuv a nevyhnutná základná osobná hygiena)
- 2.3 Okruh stravovacích zariadení, ktoré poskytujú stravovanie na území mesta, výšku úhrady občana a výšku príspevku Mesta, proces schvaľovania oprávnených osôb, podmienky schvaľovania oprávnených žiadateľov sú vymedzené v *Pravidlách o poskytovaní finančného príspevku poskytovateľom spoločného stravovania v zariadeniach v zriaďovateľskej a zakladateľskej pôsobnosti mesta Michalovce pre dôchodcov a určené skupiny občanov mesta Michalovce* (ďalej len Pravidlá).

Článok 3

Pranie a žehlenie pre dôchodcov a určené skupiny občanov Mesta Michalovce

- 3.1 Mesto Michalovce poskytuje službu: pranie a žehlenie bielizne a šatstva, ako dobrovoľnú sociálnu výpomoc, pre dôchodcov a určené skupiny občanov Mesta Michalovce.
- 3.2 Služba pranie a žehlenie bielizne a šatstva pre dôchodcov a určené skupiny občanov sa poskytuje fyzickým osobám s trvalým pobytom v meste Michalovce, ktoré alebo:
 - a) dovŕšili dôchodkový vek a sú poberateľmi starobného dôchodku,

- b) majú ťažké zdravotné postihnutie, alebo nepriaznivý zdravotný stav, ktorý preukážu rozhodnutím príslušného orgánu,
- c) nemajú zabezpečené nevyhnutné podmienky na uspokojovanie základných životných potrieb. (základné životné potreby sú ubytovanie, strava, nevyhnutné ošatenie, obuv a nevyhnutná základná osobná hygiena)

3.3 Mesto Michalovce poskytne túto službu občanovi s trvalým pobytom v meste Michalovce na základe jeho písomnej žiadosti, ktorú podáva na MsÚ – odbor sociálnych vecí.

Žiadosť o poskytnutie služby musí obsahovať:

- a) meno a priezvisko, dátum narodenia a bydlisko žiadateľa,
- b) údaje o príjmových pomeroch žiadateľa:
 - rozhodnutie zo Sociálnej poisťovne o výške starobného dôchodku
 - údaje o invalidnom dôchodku (invalidita podľa právoplatného rozhodnutia, alebo posudku Sociálnej poisťovne),
 - v prípade, ak je žiadateľ poberateľom dávky a príspevkov v hmotnej núdzi, potvrdenie z úradu práce a sociálnych vecí a rodiny o poskytovaní dávky a príspevkov v hmotnej núdzi,
 - údaje o všetkých iných príjmoch.

3.4 Oznámenie o poskytnutí služby pranie a žehlenie bielizne a šatstva a o výške úhrady za túto službu, vydá žiadateľovi MsÚ Michalovce – odbor sociálnych vecí.

3.5 Výška úhrady občana za pranie a žehlenie bielizne a šatstva je stanovená podľa tabuľky:

Mesačný príjem občana v porovnaní na životné minimum (ďalej len ŽM)	Pranie a žehlenie za 1 kg v € občan	Pranie a žehlenie za 1 kg v € mesto
Do výšky 1,5 nás. ŽM	0,59	1,66
Do výšky 2 nás. ŽM	0,98	1,27
Do výšky 2,5 nás. ŽM	1,18	1,07
Do výšky 3 nás. ŽM	1,33	0,92
Nad výšku 3 nás. ŽM	1,53	0,72

V súčasnosti je výška životného minima vo výške 198,09 €.

3.6 Mesto uhradza poskytovateľovi služby – Michalovskému domovu seniorov (ďalej MDS) – finančný príspevok, ktorý je rozdielom kalkulovanej ceny za službu a úhradou občana, podľa skutočne vypraného resp. vyžehleneného šatstva alebo bielizne, a to na základe faktúry, ktorú je MDS povinný doručiť mestu do 15. dňa každého kalendárneho mesiaca.

3.7 Miestom poskytovania tejto služby je mestská rozpočtová organizácia MDS so sídlom na Ulici Jána Hollého č. 9 v Michalovciach. Jeden deň v týždni sa táto služba poskytuje na vysunutom pracovisku v mestských priestoroch objektu tzv. malometrážne byty na Ulici Obrancov mieru.

3.8 Občania mesta, ktorým bolo oznámením umožnené využívať túto službu, hradia poplatok za pranie a žehlenie bielizne a šatstva priamo do pokladne MDS.

3.9 Služba sa neposkytne občanovi, ktorý má nevyrovnané záväzky voči Mestu Michalovce (daň z nehnuteľnosti, komunálny odpad, poplatok za psa atď.).

3.10 Mesto si vyhradzuje právo neposkytovať túto službu v prípade vyčerpania schválených finančných prostriedkov na úhradu tejto služby v príslušnom rozpočtovom roku. Túto skutočnosť oznámi MDS a občanovi.

Článok 4

Poskytovanie pedikúry pre dôchodcov a určené skupiny občanov Mesta Michalovce

- 4.1 Mesto Michalovce poskytuje službu: pedikúra, ako dobrovoľnú sociálnu výpomoc, pre dôchodcov a určené skupiny občanov Mesta Michalovce.
- 4.2 Služba pedikúra pre dôchodcov a určené skupiny občanov sa poskytuje fyzickým osobám s trvalým pobytom v meste Michalovce, ktoré alebo:
- dovršíli dôchodkový vek a sú poberateľmi starobného dôchodku,
 - majú ťažké zdravotné postihnutie, alebo nepriaznivý zdravotný stav, ktorý preukáže rozhodnutím príslušného orgánu,
 - nemajú zabezpečené nevyhnutné podmienky na uspokojovanie základných životných potrieb. (základné životné potreby sú ubytovanie, strava, nevyhnutné ošatenie, obuv a nevyhnutná základná osobná hygiena)
- 4.3 Mesto Michalovce poskytne túto službu občanovi s trvalým pobytom v meste Michalovce na základe jeho písomnej žiadosti, ktorú podáva na MsÚ – odbor sociálnych vecí.
Žiadosť o poskytnutie služby musí obsahovať:
- meno a priezvisko, dátum narodenia a bydlisko žiadateľa,
 - údaje o príjmových pomeroch žiadateľa:
 - rozhodnutie zo Sociálnej poisťovne o výške starobného dôchodku,
 - údaje o invalidnom dôchodku (invalidita podľa právoplatného rozhodnutia, alebo posudku Sociálnej poisťovne),
 - v prípade, ak je žiadateľ poberateľom dávky a príspevkov v hmotnej núdzi, potvrdenie z úradu práce a sociálnych vecí a rodiny o poskytovaní dávky a príspevkov v hmotnej núdzi,
 - údaje o všetkých iných príjmoch.
- 4.4 Oznámenie o poskytnutí tejto služby a o výške úhrady za túto službu, vydá žiadateľovi MsÚ Michalovce – odbor sociálnych vecí.
- 4.5 Výška úhrady občana za výkon pedikúry je stanovená podľa tabuľky:

Mesačný príjem občana v porovnaní na životné minimum (ŽM)	Pedikúra v € občan	Pedikúra v € mesto
Do výšky 1,5 nás. ŽM	3	2
Do výšky 2 nás. ŽM	3,5	1,5
Do výšky 2,5 nás. ŽM	4	1
Do výšky 3 nás. ŽM	4,5	0,5
Nad výšku 3 nás. ŽM	5	0

V súčasnosti je výška životného minima vo výške 198,09 €.

- 4.6 Mesto uhradza poskytovateľovi služby – Michalovskému domovu seniorov (ďalej MDS) – finančný príspevok, ktorý je rozdielom kalkulovanej ceny za službu a úhradou občana, podľa skutočne vykonaných úkonov pedikúry, a to na základe faktúry, ktorú je MDS povinný doručiť mestu do 15. dňa každého kalendárneho mesiaca.
- 4.7 Miestom poskytovania tejto služby je mestská rozpočtová organizácia MDS so sídlom na Ulici Jána Hollého č. 9 v Michalovciach. Jeden deň v týždni sa táto služba poskytuje na vysunutom pracovisku v mestských priestoroch objektu tzv. malometrážne byty na Ulici Obrancov mieru.

- 4.8 Občania mesta, ktorým bolo oznámením umožnené využívať túto službu, hradia poplatok za službu priamo do pokladne MDS.
- 4.9 Služba sa neposkytne občanovi, ktorý má nevyrovnané záväzky voči Mestu Michalovce (daň z nehnuteľnosti, komunálny odpad, poplatok za psa atď.).
- 4.10 Mesto si vyhradzuje právo neposkytovať túto službu v prípade vyčerpania schválených finančných prostriedkov na úhradu tejto služby v príslušnom rozpočtovom roku. Túto skutočnosť oznámi MDS a občanovi. Konkrétna osoba môže požiadať o poskytnutie tejto služby maximálne raz mesačne.

Článok 5

Poskytovanie rehabilitácie pre dôchodcov a určené skupiny občanov Mesta Michalovce

- 5.1 Mesto Michalovce poskytuje službu: rehabilitácia, ako dobrovoľnú sociálnu výpomoc, pre dôchodcov a určené skupiny občanov Mesta Michalovce.
- 5.2 Služba rehabilitácia pre dôchodcov a určené skupiny občanov sa poskytuje fyzickým osobám s trvalým pobytom v meste Michalovce, ktoré alebo:
- a) dovŕšili dôchodkový vek a sú poberateľmi starobného dôchodku,
 - b) majú ťažké zdravotné postihnutie, alebo nepriaznivý zdravotný stav, ktorý preukážu rozhodnutím príslušného orgánu,
 - c) nemajú zabezpečené nevyhnutné podmienky na uspokojovanie základných životných potrieb. (základné životné potreby sú ubytovanie, strava, nevyhnutné ošatenie, obuv a nevyhnutná základná osobná hygiena)
- 5.3 Mesto Michalovce poskytne túto službu občanovi s trvalým pobytom v meste Michalovce na základe jeho písomnej žiadosti, ktorú podáva na MsÚ – odbor sociálnych vecí. Žiadosť o poskytnutie služby musí obsahovať:
- a) meno a priezvisko, dátum narodenia a bydlisko žiadateľa,
 - b) údaje o príjmových pomeroch žiadateľa:
 - rozhodnutie zo Sociálnej poisťovne o výške starobného dôchodku,
 - údaje o invalidnom dôchodku (invalidita podľa právoplatného rozhodnutia, alebo posudku Sociálnej poisťovne),
 - v prípade, ak je žiadateľ poberateľom dávky a príspevkov v hmotnej núdzi, potvrdenie z úradu práce a sociálnych vecí a rodiny o poskytovaní dávky a príspevkov v hmotnej núdzi,
 - údaje o všetkých iných príjmoch.
- 5.4 Oznámenie o poskytnutí tejto služby vydá žiadateľovi MsÚ Michalovce – odbor sociálnych vecí. Jednu kópiu tohto oznámenia zašle odbor sociálnych vecí MDS.
- 5.5 Výška úhrady občana za výkon rehabilitačných úkonov je stanovená podľa tabuľky:

Druh rehabilitačného úkonu	Úhrada v € občan
Elektroterapia a ultrazvuková terapia	1,00 €/10 min.
Magnetoterapia	1,00 €/10 min.
Laser- laserová terapia	1,00 €/10 min.

Druh rehabilitačného úkonu	Úhrada v € občan
Lawatherm	1,00 €/10 min.
Rašelina	1,50 €/10 min.
Vírivka na horné končatiny	1,50 €/10 min.
Vírivka na dolné končatiny	1,50 €/10 min.
Vírivá vaňa- celotelová	2,00 €/15 min.
Cvičebné lehátko- pasívne cvičenie	0,50 €/10 min.
Masážne kreslo	1,00 €/10 min.
Masáž chrbta	2,00 €/15 min.
Masáž šije plecía	2,00 €/15 min.
Masáž horné končatiny	1,50 €/10 min.
Masáž dolné končatiny	1,50 €/10 min.
LTV- pasívne cvičenie pre imobilných klientov zariadenia	0,50 €/10 min.
LTV- liečebná telesná výchova (bicyklový ergometer, balančné dosky, trenažér tera vital, činky	1,00 €/20 min.
Reflexná masáž chodidla	2,00 €/15 min.
Vírivá vaňa- celotelová s morskou soľou	2,50 €/15 min.
Vírivka na dolné končatiny s morskou soľou	1,70 €/10 min.

- 5.6 Miestom poskytovania tejto služby je mestská rozpočtová organizácia MDS so sídlom na Ulici Jána Hollého č. 9 v Michalovciach.
- 5.8 Občania mesta, ktorým bolo oznámením umožnené využívať túto službu, hradia poplatok za službu priamo do pokladne MDS.
- 5.9 Služba sa neposkytne občanovi, ktorý má nevyrovnané záväzky voči Mestu Michalovce (daň z nehnuteľnosti, komunálny odpad, poplatok za psa atď.). Rehabilitačné úkony sa poskytnú len po podpísaní informovaného súhlasu a po poučení o kontraindikáciach odborne spôsobilým zamestnaneckým personálom.
- 5.10 Mesto si vyhradzuje právo neposkytovať túto službu v prípade vyčerpania schválených finančných prostriedkov na úhradu tejto služby v príslušnom rozpočtovom roku. Túto skutočnosť oznámi MDS a občanovi.

Článok 6 Účinnosť

Toto všeobecne záväzné nariadenie nadobúda platnosť dňom schválenia v Mestskom zastupiteľstve v Michalovciach a účinnosť od 1.7.2016.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach schválilo toto VZN na svojom zasadnutí dňa uznesením

Viliam Zahorčák
primátor mesta

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

Návrh na uznesenie

zo dňa: 21.6.2016

číslo:

K bodu: **Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Michalovce o rozsahu poskytovania iných služieb v sociálnej oblasti mesta a o spôsobe a výške úhrad za tieto služby pre dôchodcov a určené skupiny občanov v Meste Michalovce**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1. schvaľuje

- Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Michalovce č. ... o rozsahu poskytovania iných služieb v sociálnej oblasti mesta a o spôsobe a výške úhrad za tieto služby pre dôchodcov a určené skupiny občanov Mesta Michalovce, s účinnosťou od 1.7.2016

MESTSKÁ RADA V MICHALOVCIACH

N á v r h n a u z n e s e n i e

zo dňa: 7.6.2016

číslo:

K bodu: **Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Michalovce o rozsahu poskytovania iných služieb v sociálnej oblasti mesta a o spôsobe a výške úhrad za tieto služby pre dôchodcov a určené skupiny občanov v Meste Michalovce**

Mestská rada v Michalovciach

1. ukladá:

- Ing. Jánovi Jasovskému, vedúcemu OSV, predložiť na najbližšie rokovanie mestského zastupiteľstva návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Michalovce o rozsahu poskytovania iných služieb v sociálnej oblasti mesta a o spôsobe a výške úhrad za tieto služby pre dôchodcov a určené skupiny občanov Mesta Michalovce

Z: Ing. Ján Jasovský

T: jún 2016